

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

CCAS (Committee of Concerned Asian Scholars) (ed), *The Indochina Story: a fully documented account*. Bantam Books, Nueva York, 1970. xxxv + 347 pp.

La presente obra no se puede considerar simplemente como un libro más sobre el Vietnam. En realidad, se trata del resultado del trabajo que un equipo de intelectuales norteamericanos —especialistas en cuestiones de Asia— hizo con el objeto de esclarecer, informar y alertar a la opinión pública de su país sobre una de las páginas más negras de la historia de imperialismo que, en esos momentos, se escribe a través de la intervención de los Estados Unidos de Norteamérica en el Sudeste de Asia. A pesar de haber sido realizado con el calor y la emoción de quienes han sido testigos de los crímenes y violaciones allá cometidos contra los derechos de individuos y de sociedades enteras, el libro es de un notable rigor científico y seriedad académica. Con el propósito de despertar a la opinión pública, del letargo en que yace bajo el influjo y el bombardeo que realizan el aparato publicitario y los medios de información de quienes propician esta guerra, los autores presentan, de manera didáctica y psicológicamente escalonadas, una serie de preguntas, cuya contestación abrirá al lector el camino para una amplia comprensión del grave problema que representa la cuestión indochina. —¿Contra qué pueblos de Indochina luchan los Estados Unidos? El proceso de control y dominación de los Estados Unidos se presenta en conjunción con la historia de cada país del área: desde la guerra abierta en Vietnam, o una guerra secreta en Laos, o un estado de equilibrio tenso en Cambodia, hasta una política de adhesión títere por parte del gobierno de Thailandia—. ¿Cómo luchan los Estados Unidos en Indochina? Hay enfoques y consideraciones múltiples: la intervención en Indochina vista desde el punto de vista de la Carta de las Naciones Unidas, del Tratado de Ginebra y de la propia Constitución Americana; un capítulo sobre la “ciencia” de la contra-insurrección preludia el estudio que se hace de nuevas técnicas “psicológicas” (la pacificación de aldeas y la vietnamización de la guerra) y del experimento escalonado que se realiza con el uso de tres generaciones de muerte tecnológica: una guerra sin frentes de lucha, el uso de las armas impersonales y la aplicación de la electrónica para fines bélicos. — ¿Por qué los Estados Unidos luchan en Indochina? En esa tercera parte del libro merecen destacarse los capítulos que tratan sobre la viabilidad del comunismo en Vietnam, el que trata de

rechazar el argumento de una China como amenaza constante a la paz en Asia y, finalmente, el que traza las dimensiones militares y económicas de los actuales objetivos de la "Pax Americana".

J. T. C.

Poetas Palestinos de Resistencia. Selección, traducción y notas de Pedro Martínez Montavez y Mahmud Sobh. Casa Hispano-Árabe, Madrid, 1969. 188 pp.

Poetas Palestinos de Resistencia recoge el quehacer poético de un grupo que, en el momento de fundarse el estado de Israel, declinó la emigración, permaneciendo en la tierra que sus antepasados cultivaban desde hacía ya siglos. Su permanencia —junto al olivo, junto a la viña, junto a las colinas, junto al desierto— define la misma duplicidad del hombre y del poeta. Extraños en su propio suelo, desde un principio hicieron de su aventura personal, la búsqueda, en el verso, de una razón de estar aquí juntos y allá, en otras tierras, con otros hombres, unidos todos en una misma variable de exilio.

Montavez y Sobh seleccionan a Tawfiq Zayyad, Mahmud Darwish, Fadwa Tuqan, Samih al-Qasim y Salim Yubran. Pese a sus individualidades, en conjunto definen un tono cuya difusión, salvo algunas traducciones dispersas en revistas, se reduce a zonas limitadas del medio Oriente y Europa. Es entonces cuando ha de señalarse el esfuerzo de los traductores, en aproximar a un mayor número de lectores de habla hispana, el trabajo de estos poetas. La labor se cumple con mayor acierto a través de las notas que introducen la selección y en la que se da un panorama de esta poesía dentro del gran marco de la poesía árabe actual. No olvidan Montavez ni Sobh las verdaderas causas de la diáspora árabe. En más de una ocasión se remiten a ella en vías a definir el derrotero a seguir por los poetas palestinos de su selección. Y al igual que estos cinco, ellos también toman una vía a seguir.

A. D. R.

Yahya Armajani, *Middle East Past and Present*. Prentice-Hall, Inc. Englewood Cliffs, New Jersey, 1970. 432 pp.

Middle East Past and Present, es producto de una extensa documentación bibliográfica por parte de su autor, persa de ori-

gen, durante sus veinte años como profesor de Historia del Medio Oriente en los Estados Unidos de Norteamérica. Dividida en cuatro secciones: *The rise and fall of the Islamic Empire*, *The heirs of the Islamic Empire*, *Imperialism and Awakening*, *Modern Middle East*; abarca un período que va desde el siglo VI a. c. hasta la guerra de los seis días, entre Egipto e Israel, en 1967. Es indudable el interés de Armajani en realizar un verdadero compendio histórico en donde puedan localizarse fechas y acontecimientos que ilustren al estudiante y al profesional.

Las tres primeras secciones son ejemplos relevantes de ello. El nacimiento, desarrollo, decadencia del mundo musulmán; su posterior momento bajo el tutelaje otomano y europeo, son connotaciones dentro de las cuales el autor se moviliza, además del dato histórico con el juicio del experto. Sin embargo, peca de elusivo en los últimos capítulos. Se nota la ausencia de apreciaciones, que además de reseñar los hechos hubiesen dejado constancia de las aclaraciones necesarias. En su última sección: *Modern Middle East*, la obra no va más allá de la mera exposición histórica.

Valdría la pena, sin embargo, retomar la importancia de *Middle East Past and Present*, en sus primeras apreciaciones. En ellas sí presenciamos la historia de una parte de Oriente, en verdad, muy poco conocida.

A. D. R.

Arizawa Hiromi (ed), *Nihon Sangyo hyaku-nen-shi*. (Cien años de la industria japonesa.) 2 vols. Nihon keizai shinbunsha, Tokio, 1967. 397 y 266 pp.

El presente volumen, resultado de la colaboración de más de cuarenta economistas, historiadores, críticos de política económica y otros expertos de problemas económicos de Japón, es una de las mejores obras producidas en el centenario de Meiji-ishin (Restauración de Meiji en 1967-69), se trata de la dramática historia de una industria en desarrollo.

Consta de cinco capítulos que presentan cinco etapas de la historia económica del Japón moderno: I. El comienzo de la industria moderna (1859-1897). II. Establecimiento de la industria moderna (1898-1918). III. Época de conflictos (1919-1945). IV. Recuperación (1946-1954). V. Rápido crecimiento (1955-1965). Cada capítulo se divide en tres partes: a) Visión general, donde se da una síntesis de las características, las tendencias predominantes de cada período. Se consideran también los más

importantes acontecimientos socio-políticos y sus influencias sobre la vida económica. b) Examen de cada uno de los ramos principales de la industria como la textil, la fundición de acero, las industrias mineras, los bancos, etc. También se mencionan las empresas pequeñas y medianas y el sector público. c) Panorama. Así se llama la tercera parte que es una especie de conclusión y resumen de cada capítulo. Funciona como nexo entre dos etapas.

Según el prefacio, esta obra había sido escrita originalmente para el público general de un diario. A esto se debe tanto su lenguaje fácil y atractivo como la falta de aparato erudito (casi nunca se indica el origen de citas ni de fuentes). Sin embargo, el libro mantiene el nivel científico en cuanto a su manera de interpretar los datos y hechos, y de ninguna manera pasará como una obra común de divulgación.

M. T.